

**Умови використання функцій InControl Touch Про й Pivi Про**  
**Дата набуття чинності: 7 серпня 2020 р.**

У контексті цих Умов «ми/нас/наш» означає компанію Jaguar Land Rover Limited (номер у реєстрі компаній 1672070), юридична адреса: Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF.

## **1. Про ці Умови**

Наведені нижче умови й положення («**Умови**») застосовуються до автомобілів, оснащених функціями InControl Touch Про або Pivi Про, і регламентують використання інформаційно-розважальної системи, мережових послуг та функцій оновлення програмного забезпечення (включаючи все програмне забезпечення, зображення, текст, дані й інший вміст, що є частиною цих функцій або стосується їх) («**Функції**»). Зверніть увагу, що деякі Функції можуть бути недоступні на вашому автомобілі, оскільки це залежить від комплектації вашої моделі автомобіля й країни. Докладну інформацію можна отримати у авторизованого дилера.

Вам може бути запропоновано прийняти додаткову угоду кінцевого користувача й політику конфіденційності в разі використання певних Функцій, наприклад Функцій, що надаються через вибраних нами сторонніх постачальників, або Функцій, що дають вам змогу використовувати програми чи переглядати вміст в Інтернеті (наприклад, послуга «в реальному часі» InControl Touch Про).

У разі використання InControl Touch Про до функції навігації та носія Gracenote застосовуються умови використання незалежного постачальника. Ознайомитися з ними можна тут:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>
- Умови використання носія Gracenote див. у посібнику власника автомобіля.

Якщо використовується сервіс Pivi Про, умови використання незалежного постачальника застосовуються до функції навігації та з'єднання з мобільною мережею (включаючи політику належного використання). Ознайомитися з ними можна тут:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>
- <https://move.tatacommunications.com/terms-and-conditions>
- <https://move.tatacommunications.com/policies/privacy>

Використовуючи Функції, ви приймаєте ці Умови й умови постачальників Функцій і підтверджуєте, що ознайомилися з політикою конфіденційності постачальників Функцій. Уважно ознайомтесь із цими документами. **Зверніть особливу увагу на статті 2 (Плата за обслуговування SIM і передачу даних), 7 (Використання даних і конфіденційність) та 8 (Обмеження відповідальності), що наведено нижче.**

На певних ринках для дотримання місцевих правових вимог постачальник мобільного зв'язку може вимагати від користувача виконати процес електронної перевірки особистості, щоб активувати встановлену виробником SIM-карту.

#### **ВАЖЛИВО!**

- Ви повинні подбати про те, щоб усі особи, яким дозволено користуватися автомобілем, були ознайомлені із цими Умовами й дотримувалися їх під час використання Функцій.
- Ці Умови також стосуються вас, якщо ви використовуєте автомобіль із Функціями, що є власністю автопарку, навіть якщо ви особисто не купували й не брали в лізинг цей автомобіль або не оформляли підписку на ці Функції. Автопарк – це група транспортних засобів, що втримуються, здаються в лізинг певною організацією, а не окремою особою чи родиною, або належать такій організації. Наприклад, цей термін може застосовуватися до прокатного автомобіля, наданого вам прокатною компанією, автомобіля, наданого вам роботодавцем, або автомобіля, наданого вам нами чи нашими авторизованими дилерами на умовах тимчасового користування.
- Ці Умови регламентують доступ до Функцій у будь-який спосіб і їхнє використання за допомогою встановленої виробником або користувачем SIM-карти, а також інтернет-з'єднання через Wi-Fi.

З будь-якими питаннями щодо цих Умов звертайтеся до авторизованого дилера.

## **2. Плата за обслуговування SIM і передачу даних**

- 2.1 Для використання деяких Функцій (наприклад точки доступу Wi-Fi, веб-браузера InControl Touch Про й послуг у реальному часі) вам знадобиться картка модуля ідентифікації абонента (SIM-карта) і тарифний план. SIM-карта в автомобілі має бути в робочому стані, адже відповідні Функції не працюватимуть у разі пошкодження, відсутності чи неправильного встановлення SIM-карти.
- 2.2 SIM-карта може надаватися в комплекті з автомобілем (вбудована в автомобіль або окремо для встановлення в слот для SIM-карти), або ж її необхідно придбати окремо й установити, залежно від комплектації вашої моделі автомобіля та країни.

- 2.3 Якщо замість SIM-карти для встановлення в спеціальний слот, що надавалася в комплекті з автомобілем, вставити іншу SIM-карту, ви сплачуватимете всі витрати, пов'язані з використанням цієї іншої SIM-карти.
- 2.4 Вам необхідно буде здійснювати оплату послуг оператора мережі й оплату за тарифним планом вашої SIM-карти у зв'язку з використанням Функцій (після завершення початкового безкоштовного пробного періоду або терміну дії комплексного тарифного плану, якщо це положення можна застосувати). Це може поширюватися на оплату послуг міжнародного роумінгу даних, які надає оператор мережі. У розділі параметрів підключення в системі автомобіля можна вмикати й вимикати передавання мобільних даних для тарифного плану – позначте відповідні налаштування, якщо бажаєте уникнути плати за міжнародний роумінг даних. Це не вплине на оновлення програмного забезпечення.
- 2.5 Якщо автомобіль більше не належить вам або ви припиняєте ним користуватися, власну SIM-карту необхідно забрати. Якщо не зробити цього, ви продовжуватимете платити за передачу даних, пов'язану з використанням Функцій новим власником автомобіля.
- 2.6 Передавання даних через встановлену виробником SIM-карту здійснюється в мобільних телекомунікаційних мережах, що надаються й обслуговуються вибраним нами постачальником послуг оператора мобільного зв'язку («Постачальник послуг ОМЗ») напряму або через місцевого ліцензованого оператора, з яким Постачальник послуг ОМЗ має договірні стосунки. Постачальник послуг ОМЗ виступає в якості постачальника телекомунікаційних послуг, необхідних для роботи Функцій. Вам необхідно буде прийняти їхні умови й положення щодо використання мереж мобільного зв'язку. Якщо використовується послуга Pivi Про, вам необхідно буде прийняти умови й положення оператора мережі мобільного зв'язку, зазначені в статті 1 вище. Якщо використовується послуга InControl Touch Про, вам необхідно буде прийняти умови й положення оператора мережі під час реєстрації та активації SIM-карти, яку ви вставляєте в слот для SIM-карти.

### **3. Облікові записи й підписки користувача**

- 3.1 Щоб скористатися деякими Функціями, вам спочатку необхідно (а) створити обліковий запис (наприклад, обліковий запис InControl або обліковий запис навігації Touch Про) і (б) налаштувати поточну підписку (підписка надає право отримати доступ до підключеної Функції та користуватися нею протягом певного періоду часу).
- 3.2 Початковий період підписки надається при першій купівлі автомобіля чи певного варіанту комплектації, залежно від виду Функції, параметрів моделі вашого автомобіля й країни. Щоб продовжити використання відповідної Функції після завершення початкового періоду підписки, вам необхідно буде поновити свою

підписку й заплатити за оновлення. За докладнішою інформацією щодо початкової підписки й порядку її поновлення звертайтеся до авторизованого дилера.

- 3.3 Якщо ви більше не є власником або користувачем свого автомобіля (наприклад, у разі його продажу, завершення періоду лізингу або викрадення чи втрати автомобіля), ви маєте скасувати свій обліковий запис. Ви маєте видалити свій профіль та обліковий запис із системи автомобіля, видалити свій обліковий запис і відключити передачу даних у параметрах підключення автомобіля.
- 3.4 Ви маєте стежити за тим, щоб інформація, яка міститься в обліковому записі, була правильною й актуальною, і безпечно зберігати дані для входу в систему, забезпечуючи їхню конфіденційність. Ми не несемо відповідальності за несанкціонований доступ і використання вашого облікового запису чи Функції, якщо тільки це не сталося з нашої провини.
- 3.5 Після завершення терміну дії підписки ми можемо видалити всі записи й дані про вас, що перебувають у нашому розпорядженні чи під нашим контролем, без жодних зобов'язань перед вами.

#### **4. Оновлення програмного забезпечення**

- 4.1 У цих Умовах «**Оновлення програмного забезпечення**» означає оновлення (через бездротове з'єднання) InControl Touch Про, Ріві Про й інших систем автомобіля, які можна завантажити безпосередньо в автомобіль для забезпечення чи вдосконалення роботи цих систем або для покращення роботи функцій та можливостей автомобіля.
- 4.2 Якщо автомобіль підключено до мережі, час від часу ставатимуть доступними Оновлення програмного забезпечення для систем автомобіля. Наявність Оновлень програмного забезпечення можна перевірити в налаштуваннях автомобіля. Крім того, ми можемо ініціювати встановлення таких оновлень.
- 4.3 Залежно від типу Оновлень програмного забезпечення, характеристик автомобіля й місцевих ринкових вимог, Оновлення програмного забезпечення можуть завантажуватися й встановлюватися автоматично. Крім того, у вас може бути здатність відмовитися від оновлення або перенести його на інший час.
- 4.4 Нижче наведено кілька важливих умов стосовно Оновлень програмного забезпечення, про які необхідно пам'ятати.
- (a) Залежно від характеристик автомобіля Оновлення програмного забезпечення можуть завантажуватися через вбудовану SIM-карту автомобіля, вставлену користувачем у роз'єм SIM-карту або через мережу Wi-Fi. Зверніть увагу, що Оновлення програмного забезпечення

через SIM-карту, що не була вбудована виробником, може змінити ваш тарифний план для SIM-карти;

- (b) Під час устанавлення деяких видів Оновлень програмного забезпечення певні послуги й функції автомобіля (наприклад, SOS Emergency Call (Екстрений виклик SOS), Програма допомоги в дорозі, функція відстеження з метою безпеки InControl Трекер Безпеки / Трекер Безпеки Про та деякі функції програми InControl Керування) можуть бути тимчасово недоступні. Установлюйте ці Оновлення програмного забезпечення лише в тому випадку, якщо вам не потрібно нікуди їхати й автомобіль запарковано в безпечному місці.
- (c) Оновлення програмного забезпечення може бути встановлено невірно, якщо на вашому автомобілі є нестандартне програмне чи апаратне забезпечення.
- (d) Оновлення програмного забезпечення замінюють поточну версію програмного забезпечення, устанавлену у автомобілі. Це також може стосуватися будь-якого нестандартного програмного забезпечення від стороннього розробника.
- (e) З будь-якими питаннями стосовно Оновлень програмного забезпечення звертайтеся до авторизованого дилера.

4.5 Якщо у вас автомобіль з автопарку, зауважте, що власник автопарку може мати власні умови й положення, політики чи процедури, що стосуються Оновлень програмного забезпечення. Ви маєте обговорити з власником автопарку умови використання Оновлень програмного забезпечення на вашому автомобілі з автопарку.

4.6 Для надання вам Оновлень програмного забезпечення ви можемо збирати й оброблювати дані вашого автомобіля, як-от ідентифікаційний код автомобіля (VIN-код) чи дані про місцезнаходження. Зазвичай така інформація використовуватиметься для визначення доступності Оновлень програмного забезпечення на вашому ринку чи іншим чином використовуватиметься у зв'язку з виходом оновлень.

## **5. Вміст і послуги сторонніх компаній**

5.1 Функції Pivi Про й InControl Touch Про дають змогу використовувати певний вміст і послуги від сторонніх компаній під час користування Послугами у вашому автомобілі (наприклад, послугами в реальному часі в InControl Touch Про). Ми підібрали цей вміст і послуги від сторонніх компаній та надали доступ до нього для зручності наших клієнтів.

- 5.2 Вміст і послуги сторонніх компаній надаються нашими вибраними постачальниками. До вмісту й послуг сторонніх компаній можуть застосовуватися відповідні умови й положення та політика конфіденційності сторонніх постачальників (що не становлять частину цих Умов). У відповідних випадках вам необхідно буде ознайомитись із цими документами й прийняти їх, щоб отримати доступ і можливість використання цього вмісту та послуг сторонніх компаній. Наприклад, щоб отримати доступ до соціальних мереж, вам необхідно мати власний обліковий запис у потрібній вам соцмережі, а також ви маєте прийняти умови використання й політику конфіденційності відповідного постачальника послуг.
- 5.3 Ми не несемо відповідальності за жодні домовленості чи угоди між вами та сторонніми постачальниками вмісту й послуг. Усі такі домовленості й угоди укладаються на ваш власний ризик. Наприклад, ви самостійно сплачуєте за всі програми від сторонніх розробників, які ви завантажуєте або на які оформлюєте підписку.
- 5.4 Набір доступного для вашого автомобіля вмісту й послуг сторонніх компаній може час від часу змінюватися. Ми залишаємо за собою право в будь-який момент без попередження змінювати, блокувати й видаляти деякий вміст і послуги сторонніх компаній або забороняти доступ до них.
- 5.5 Час від часу ми можемо надавати оновлення вмісту й послуг незалежних постачальників і вимагати від вас прийняття нових чи змінених положень, умов і політик конфіденційності незалежних постачальників.

## **6. Використання Функцій**

- 6.1 Ми надаємо доступ до Функцій лише для індивідуального побутового використання або для внутрішнього використання на певному автомобілі в межах вашої компанії. Функції можна використовувати лише за призначенням. Перепродаж Функцій заборонено. Ви повинні не допускати використання Функцій у спосіб, що:
- (a) є незаконним, забороненим у країні, у якій ви збираєтеся використовувати або вже використовуєте Функції (наприклад, у деяких країнах заборонено використовувати інформацію щодо розташування з камер безпеки);
  - (b) є небезпечним чи таким, що наражає на небезпеку вас, ваших пасажирів або інших людей;
  - (c) завдає шкоди автомобілю, будь-яким даним, програмному забезпеченню, пристрою, комп'ютерним системам або мережам;
  - (d) не схвалений нами або порушує права інтелектуальної власності (зокрема, права сторонніх постачальників).

- 6.2 Окрім умов, викладених у статті 6.1, ви повинні втримуватись від використання веб-браузера InControl Touch Про:
- (a) у будь-який спосіб що може зашкодити або шкодить, блокує, перевантажує, виводить із ладу чи наражає на небезпеку наші системи або системи оператора мережі мобільного зв'язку, або ж заважає іншим користувачам мережі;
  - (b) для поширення файлів в одноранговій мережі («P2P»), за протоколом BitTorrent або в мережі проксі-сервера, розсилання спаму, масового розсилання незапитуваних комерційних електронних листів чи повідомлень, обслуговування сервера електронної пошти будь-якого типу або в будь-який спосіб, що передбачає надання послуг, які забезпечують доступ до загальнодоступної IP-адреси або інтернет-адреси.
- 6.3 Використовуючи Функції, ви повинні дотримуватися всіх чинних правил дорожнього руху й поводитися зважено.
- 6.4 Ми намагаємося забезпечувати доступність та належне функціонування Функцій, але не можемо гарантувати повну безвідмовність і постійну доступність Функцій (чи будь-яких їхніх компонентів), а також те, що Функції (та їхні компоненти) буде дозволено законом в усіх країнах. Наприклад, у разі використання веб-браузера InControl Touch Про деякі веб-сайти можуть не відображатися або відображатися неправильно на екрані автомобіля.
- 6.5 Доступність і функціонування деяких аспектів Функцій залежить від зони покриття мережі мобільного зв'язку й інших факторів, які від нас не залежать. Наприклад, з'єднання з мережею може бути недоступним у віддалених регіонах чи в замкненому просторі, а на якість зв'язку можуть впливати такі перешкоди, як пагорби, високі будівлі й тунелі, а також пропускна здатність мережі. Окрім того, Функції можуть бути тимчасово недоступні через необхідне технічне обслуговування або модифікації, однак ми намагатимемося зводити такі періоди простоювання до мінімуму.
- 6.6 Ми не можемо гарантувати точність, повноту й актуальність навігаційних даних або вмісту (зокрема карт, даних із камер безпеки, інформації про обмеження швидкості та рух транспорту). Ця інформація надається для вашої зручності, але ви зобов'язані дотримуватися правил дорожнього руху, зокрема дорожніх знаків і обмежень швидкості.
- 6.7 Ми залишаємо за собою право в будь-який момент без попередження змінювати, блокувати й видаляти будь-які Функції чи їхні компоненти або забороняти доступ до них. Зокрема, це може бути необхідно для проведення важливого технічного обслуговування систем, що відповідають за роботу Функцій, з міркувань безпеки, згідно із законом або у випадку припинення підтримки Функцій чи їх компонентів у вашій країні або для наших клієнтів загалом.

- 6.8 Перш ніж продати чи передати свій автомобіль або повернути прокатний чи взятий у лізинг автомобіль його власнику, ви повинні видалити всі персональні дані, вміст й інші дані, що зберігаються в системі вашого автомобіля, наскільки це дозволяють Функції та обладнання автомобіля. Наприклад, у налаштуваннях веб-браузера ви можете видалити вибране, історію браузера й будь-які файли cookie, що зберігалися веб-браузером InControl Touch Про.
- 6.9 Ми не несемо відповідальності за жодні веб-сайти сторонніх компаній, а також за вміст і дані, які ви переглядали в Інтернеті у веб-браузері InControl Touch Про, тож ви робите це на власний ризик. Ці веб-сайти можуть використовувати файли cookie й інші подібні засоби. Відвідуючи сторонні веб-сайти, ознайомлюйтеся з умовами й положеннями, політикою конфіденційності та політикою використання файлів cookie цих веб-сайтів, щоб переконатися, що вас усе влаштує.
- 6.10 Використання певних Функцій (наприклад веб-браузера InControl Touch Про) може бути заборонено під час руху автомобіля.
- 6.11 При використанні функції InControl Touch Про з'єднання з точкою доступу Wi-Fi буде недоступне під час використання однієї з функцій: SOS Emergency Call (Екстрений виклик SOS), Optimised Assistance (Програма допомоги на дорозі) або функції відстеження з метою безпеки InControl Трекер Безпеки/ Трекер Безпеки Про. З'єднання з точкою доступу Wi-Fi також буде недоступне протягом 30 хвилин після завершення виклику в межах послуг SOS Emergency Call (Екстрений виклик SOS) і Optimised Assistance (Програма допомоги на дорозі), або поки відкрито активний сеанс відстеження з метою безпеки InControl Трекер Безпеки / Трекер Безпеки Про.

## **7. Використання даних і конфіденційність**

- 7.1 Ми використовуємо персональні дані згідно з положеннями політики конфіденційності InControl, з якою можна ознайомитися на веб-сайті: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy> або <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy>. Використовуючи Функції, ви тим самим погоджуєтеся на обробку ваших персональних даних згідно з політикою конфіденційності InControl.

## **8. Обмеження відповідальності**

- 8.1 Як споживач ви маєте законні права стосовно послуг, що не було надано на належному професійному рівні, або програмного забезпечення, що працює неправильно або не так, як було заявлено. Ви можете дізнатися про свої законні права в місцевих органах влади. Жодне з положень цих Умов не впливає на ваші законні права.



- 8.2 Жодне з положень цих Умов не обмежує й не виключає відповідальність за смерть чи травмування внаслідок нашої недбалості; шахрайство чи навмисне введення в оману та будь-яку іншу відповідальність, що не може бути обмежено чи виключено згідно з англійським правом.
- 8.3 Окрім випадків, зазначених у статті 8.2, або якщо інше не передбачено умовами дійсної гарантії виробника на автомобіль, наша максимальна сукупна відповідальність перед вами згідно із цими Умовами та у зв'язку з ними й Функціями (зокрема контрактна чи цивільно-правова (зокрема, серед іншого, за недбалість), а також відповідальність за порушення встановлених законом зобов'язань тощо) не може перевищувати суми, сплаченої вами за користування Функціями.
- 8.4 Окрім випадків, зазначених у статті 8.2, або якщо інше не передбачено умовами дійсної гарантії виробника автомобіля, ми за жодних обставин не несемо відповідальності в наведених нижче випадках.
- (a) За непередбачувані втрати й збитки. Утрата чи збитки вважаються передбачуваними, якщо вони стали очевидним наслідком порушення нами цих Умов або якщо можливість таких збитків чи втрат розглядалася нами й вами в момент купівлі автомобіля чи варіанту комплектації, що включав Функції.
  - (b) Будь-які комерційні збитки, що виникли через ці Умови або у зв'язку з Функціями (зокрема втрата прибутку, неотримання доходів, утрата клієнтів, призупинення господарської діяльності чи втрата комерційних можливостей).
  - (c) Будь-які непрямі чи супутні втрати.
- 8.5 Ці Умови в повному обсязі визначають наші зобов'язання й відповідальність щодо надання Функцій. Не існує жодних положень, гарантій, заяв чи інших умов, прямих і непрямих, що мають для нас обов'язкову силу, окрім тих, що явно передбачено цими Умовами. Будь-які положення, гарантії, заяви чи інші умови щодо надання Функцій, які можуть вважатися включеними в ці Умови чи які може бути додано до них згідно із законодавчими актами чи нормами загального права або на підставі будь-яких інших нормативних документів, виключаються в найбільш повному обсязі, дозволеному законом.
- 8.6 Ми не несемо відповідальності за ненадання Функцій або за негативні наслідки вашого використання Функцій, якщо це сталося через непідконтрольну нам дію чи подію, зокрема збій або вихід із ладу загальнодоступної чи приватної телекомунікаційної мережі або Інтернету.

## **9. Припинення чи призупинення користування Функціями**

9.1 Ви можете припинити використання Функцій у будь-який час, але, залежно від характеристик вашого автомобіля, певні Оновлення програмного забезпечення можуть залишатися активними. Вимкнуті передавання мобільних даних для свого тарифного плану можна в налаштуваннях з'єднання автомобіля.

9.2 У випадку порушення вами цих Умов ми можемо негайно заблокувати ваші облікові записи, підписки й/або доступ до Функцій без попереднього повідомлення.

## **10. Інші важливі умови**

10.1 Ми можемо час від часу змінювати Функції та/або ці Умови у зв'язку зі зміною постачальників Функцій, їхніх послуг або їхніх умов і положень; через зміни в законах або нормативних документах; у зв'язку з поліпшенням або зміненням Функцій та/або через зміни в нашій політиці конфіденційності та порядку використання даних, пов'язаних із Функціями. Ми докладатимемо зусиль, щоб ці зміни не мали для вас суттєвих несприятливих наслідків. Залежно від того, що саме змінилося, ви можете втратити змогу використовувати відповідні Функції, доки не встановите оновлення програмного забезпечення та/або не приймете нові умови й положення, які вам може бути запропоновано.

10.2 Якщо нам потрібно буде з вами зв'язатися, ми зробимо це, скориставшись контактними даними, які ви надали у своєму обліковому записі, або, якщо у вас немає облікового запису, контактними даними, що їх отримав від вас авторизований дилер, у якого ви купували автомобіль.

10.3 Ви не будете третьою стороною-вигодонабувачем у жодному договорі між нами й постачальниками Функцій.

10.4 Усі права інтелектуальної власності щодо Функцій належать нам чи нашим постачальникам Функцій або використовуються нами за ліцензією. Права на використання Функцій надаються за ліцензією (не продаються) вам, і ви не маєте жодних прав стосовно них, окрім передбачених цими Умовами.

10.5 Ви можете передати свої права чи зобов'язання за цими Умовами іншій особі лише в тому випадку, якщо отримаєте нашу письмову згоду. Ми можемо передати свої права й зобов'язання за цими Умовами іншій організації, але це жодним чином не вплине на ваші права за цими Умовами.

10.6 Ці Умови залишатимуться чинними для вас, поки ви користуєтеся Функціями.

10.7 Кожна стаття цих Умов розглядається окремо. Якщо будь-який суд чи відповідний орган влади вирішить, що будь-яка стаття цих Умов є незаконною або такою, що не має юридичної сили, решта статей залишатимуться дійсними в повному обсязі.

- 10.8 Якщо нам не вдасться примусити вас до виконання певних ваших зобов'язань за цими Умовами, або якщо ми не намагатимемося захистити свої права, порушені вами, або зробимо це із запізненням, це не означає, що ми відмовляємося від своїх прав, і не означає, що ви не повинні виконувати свої зобов'язання. Якщо ми справді вирішимо звільнити вас від зобов'язань у разі порушення вами певного положення, ми можемо зробити це лише в письмовому вигляді, і це не означатиме, що ми автоматично відмовляємося від наших прав у разі порушення вами тих чи інших положень цих Умов у майбутньому.
- 10.9 Якщо ви є споживачем, зверніть увагу, що цей договір між вами й нами регулюється законами Англії. Це означає, що будь-які суперечки чи позови, що виникають у зв'язку із цими Умовами, розглядатимуться згідно із законами Англії. Ми з вами погоджуємося, що суди Англії та Уельсу матимуть невиключну юрисдикцію.
- 10.10 Якщо ви є корпоративним клієнтом, ці Умови, їхній предмет і порядок укладення (а також будь-які позадоговірні суперечки чи позови) регулюються законами Англії. Ми погоджуємося на виключну юрисдикцію судів Англії та Уельсу.